



Military users,  
refer to this map as:  
Réfrence de la carte  
pour usage militaire

SERIES A701  
MAP 34 H/5  
ÉDITION 1 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUTS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	CORNS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND, ABOVE, IN WATER	ESTRANS, SABLE, AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY COMPLIATION	PHOTOGRAPHIE RESTITUTION
A-15827 9/57	6
A-15713 7/57	102
A-15825 9/57	52
A-15646 6/57	40

REVISION	RÉVISION

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE DU QUADRILLAGE	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 M.
18V	WU

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO MARKS 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE RÉFÈRE

EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point  
LONGITUDE: Note the chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point  
LATITUDE: Note the chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE SAMPLE  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

Reperes (carré qui référence 100 000 mètres (about 0.39 miles)  
La précision latérale est à 100 000 mètres (environ 0.3 miles)

CHURCH — ÉGLISE (in above  
ou ci-dessus)

97  
95 96 97 98

97  
95 96 97 98

34 G/9	34 H/12	34 H/11
34 G/8	34 H/5	34 H/6
34 G/1	34 H/4	34 H/3